

Documentos - General

Griego

Coreano

Πού μπορώ να βρω τη φόρμα για ____;

Pedir un formulario

Πότε εκδόθηκε το [έγγραφο] σας;

Pedir la fecha de expedición de un documento

Πού εκδόθηκε το [έγγραφο] σας;

Pedir el lugar de expedición de un documento

Πότε λήγει η ταυτότητα σας;

Pedir la fecha de caducidad de un DNI

Μπορείτε να με βοηθήσετε να γεμίσω αυτή τη φόρμα;

Pedir ayuda para rellenar un formulario/impreso

Τι έγγραφα πρέπει να φέρω _____;

Preguntar qué documentos hay que presentar

Για να υποβάλετε αίτηση για ένα/μια [έγγραφο], χρειάζεστε τουλάχιστον_____.

Indicar qué necesitas para solicitar un documento

Το [έγγραφο] μου έχει κλαπεί.

Denunciar el robo de uno de tus documentos.

Συμπληρώνω αυτή τη φόρμα εκ μέρους του/της

_____.

Indicar que estás formalizando la solicitud en nombre de otra persona

Οι πληροφορίες είναι εμπιστευτικές.

Indicar que la información es confidencial y no se revelará a terceros

Μπορείτε να μου δώσετε απόδειξη για αυτή την αίτηση;

Pedir un resguardo de la solicitud

Documentos - Datos personales

Inmigración Documentos



Griego

Coreano

Πώς σας λένε;

Preguntar a alguien cómo se llama

Μπορείτε να μου πείτε τον τόπο και ημερομηνία γέννησης σας;

Preguntar a alguien su lugar y su fecha de nacimiento

Πού μένετε;

Preguntar a alguien dónde vive

Ποια είναι η διεύθυνση σας;

Preguntar a alguien su dirección

Ποια είναι η υπηκοότητα σας;

Preguntar a alguien cuál es su nacionalidad

Πότε μπήκατε στη [χώρα];

Preguntar a alguien cuándo llegó al país

Μπορώ να δω την ταυτότητα σας;

Pedir a alguien su DNI

Documentos - Estado civil

Griego

Η οικογενειακή μου κατάσταση είναι ____.

Indicar tu estado civil

ελεύθερος/η

Estado civil

παντρεμένος/η

Estado civil

σε διάσταση

Estado civil

Coreano

χωρισμένος/η

Estado civil

συμβίωση

Estado civil

σε αστική ένωση

Estado civil

ανύπαντροι σύντροφοι

Estado civil

σύντροφος σε ελεύθερη σχέση συμβίωσης

Estado civil

χήρος/χήρα

Estado civil

έχετε παιδιά;

Preguntar a alguien si tiene hijos

Έχετε εξαρτώμενους μαζί σας;

Preguntar a alguien si reside con personas a su cargo

Θα ήθελα να επανενωθώ με την οικογένεια μου.

Indicar tu intención de reagrupar a tu familia

Documentos - Empadronarse

Griego

Θα ήθελα να γραφτώ στο δημαρχείο.

Indicar que quieres empadronarte

Τι έγγραφα πρέπει να φέρω;

Preguntar qué documentos tienes que presentar

Υπάρχουν τέλη εγγραφής;

Preguntar si existen tasas de empadronamiento

Coreano

Έχω έρθει για να κάνω εγγραφή την κατοικία μου στο μητρώο.

Indicar que quieres registrar tu domicilio

Θα ήθελα να κάνω αίτηση για ένα πιστοποιητικό καλής συμπεριφοράς.

Indicar que quieres solicitar un certificado de buena conducta

Θα ήθελα να υποβάλω αίτηση για άδεια παραμονής.

Indicar que quieres solicitar un permiso de residencia

Documentos - Seguro de salud

Griego

Coreano

Θα ήθελα να κάνω μερικές ερωτήσεις σχετικά με την ασφάλεια υγείας

Indicar que tienes preguntas sobre el seguro de salud

Χρειάζομαι ιδιωτική ασφάλεια υγείας;

Preguntar si necesitas un seguro de salud privado

Τι καλύπτει η ασφάλεια υγείας;

Preguntar por la cobertura del seguro

Τέλη νοσοκομείου

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Τέλη ειδικευμένων ιατρών

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Διαγνωστικές εξετάσεις

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Χειρουργικές επεμβάσεις

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Ψυχιατρική θεραπεία

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Οδοντιατρικές θεραπείες

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Θεραπεία περιποίησης ματιών

Ejemplo de cobertura de seguro de salud

Documentos - Visado

Griego

Coreano

Γιατί κάνετε αίτηση για βίζα εισόδου;

Preguntar a alguien por qué solicita un visado de entrada

Χρειάζομαι βίζα για να επισκεφτώ την [χώρα];

Preguntar si necesitas un visado de entrada al país

Πώς μπορώ να παρατείνω την βίζα μου;

Informarte de cómo ampliar tu visado

Γιατί έχει απορριφθεί η αίτηση μου για βίζα;

Preguntar por qué se ha rechazado tu solicitud de visado

Μπορώ να υποβάλω αίτηση για να γίνω μόνιμος κάτοικος;

Preguntar si puedes solicitar la residencia permanente en el país

Documentos - Permiso de conducir

Griego

Coreano

Χρειάζεται να αλλάξω την πινακίδα κυκλοφορίας του αυτοκινήτου μου;

Preguntar si tienes que cambiar la matrícula del coche

Θα ήθελα να δηλώσω το όχημα μου.

Indicar que quieres matricular tu vehículo

Ισχύει η άδεια οδήγησής μου εδώ;

Preguntar por la validez de tu permiso de conducir en el país de destino

Θα ήθελα να κάνω αίτηση για προσωρινή άδεια οδήγησης.

Solicitar un permiso de conducir provisional

Θα ήθελα να εγγραφώ για _____.

Indicar que quieres inscribirte en el examen de conducir

θεωρητική εξέταση

Tipo de examen

Εξέταση για δίπλωμα οδήγησης

Tipo de examen

Θα ήθελα να αλλάξω το _____ στην άδεια οδήγησης μου.

Indicar que quieres cambiar algunos datos de tu permiso de conducir

διεύθυνση

Datos que se podrían cambiar

όνομα

Datos que se podrían cambiar

φωτογραφία

Datos que se podrían cambiar

Θα ήθελα να προσθέσω ανώτερες κατηγορίες στην άδεια οδήγησης μου

Indicar que quieres añadir categorías superiores a tu permiso de conducir

Θα ήθελα να ανανεώσω την άδεια οδήγησης μου.

Indicar que quieres renovar tu permiso de conducir

Θα ήθελα να αντικαταστήσω μια _____ άδεια οδήγησης.

Indicar que necesitas un permiso de conducir nuevo

χαμένη

Problemas con el permiso de conducir

κλεμμένη

Problemas con el permiso de conducir

κατεστραμμένη

Problemas con el permiso de conducir

Θα ήθελα να ασκήσω έφεση κατά της απόσυρσης της άδειας οδήγησης μου.

Indicar que quieres recurrir la retirada de tu permiso de conducir

Documentos - Nacionalidad

Griego

Coreano

Θα ήθελα να υποβάλω αίτηση για την [επίθετο χώρας] ιθαγένεια.

Indicar que quieres pedir la nacionalidad

Που μπορώ να γραφτώ για το τεστ [γλώσσας];

Informarte de dónde puedes inscribirte en una examen de idioma

Έχω καθαρό ποινικό μητρώο.

Indicar que no tienes antecedentes penales

Έχω το απαιτούμενο επίπεδο [γλώσσα].

Indicar que tienes el nivel de idioma requerido

Θα ήθελα να εγγραφώ για την βασική εξέταση γνώσεων κουλτούρας της [χώρα].

Indicar que quieres inscribirte en el examen de cultura general del país de destino

Ποια είναι τα τέλη για υποβολή αίτησης υπηκοότητας;

Informarte sobre las tasas de la solicitud de nacionalidad

Ο/Η σύζυγος μου είναι [εθνικότητα] υπήκοος.

Indicar la nacionalidad de tu cónyuge
